

**Соглашение между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Казахстан о создании
Международного центра по обогащению урана**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

сознавая необходимость всемерного укрепления режима нераспространения ядерного оружия и опасность распространения чувствительных ядерных технологий, включая технологию обогащения урана,

признавая право государств на недискриминационный и гарантированный доступ к благам от мирного использования атомной энергии при соблюдении ими обязательств, предусмотренных международным режимом нераспространения ядерного оружия,

принимая во внимание, что Российская Федерация и Республика Казахстан являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года,

учитывая, что на момент заключения настоящего Соглашения Республика Казахстан не располагает на своей территории мощностями по обогащению урана,

разделяя понимание, что создание международных центров по предоставлению услуг в сфере ядерного топливного цикла, включая обогащение урана, под контролем (гарантиями) Международного агентства по атомной энергии (далее - МАГАТЭ) является ключевым элементом глобальной инфраструктуры атомной энергетики, позволяющей обеспечить равный доступ всех заинтересованных стран к атомной энергии при соблюдении режима нераспространения ядерного оружия,

основываясь на Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии от 23 сентября 1993 года и Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об интеграции предприятий ядерно-топливного цикла от 6 июля 1998 года,

исходя из намерений Российской Федерации и Республики Казахстан развивать атомную энергетику и повышать эффективность двустороннего сотрудничества путем сложения кооперационных потенциалов обеих стран в области мирного использования атомной энергии,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение заключается в целях создания Международного центра по обогащению урана (далее - Центр) и определения основных условий его деятельности.

Статья 2

1. Исполнительными органами Сторон в рамках настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны - Федеральное агентство по атомной энергии;
с Казахстанской Стороны - Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан.

2. Уполномоченными организациями-учредителями Центра (участницами Центра) являются:

с Российской Стороны - открытое внешнеэкономическое акционерное общество «Техснабэкспорт»;

с Казахстанской Стороны - акционерное общество «Национальная

атомная компания «Казатомпром».

3. В случае изменения исполнительных органов и уполномоченных организаций-учредителей, их наименования или функций Стороны уведомляют о таком изменении друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

Центр учреждается в соответствии с законодательством Российской Федерации в форме открытого акционерного общества уполномоченными организациями-учредителями, определенными в статье 2 настоящего Соглашения, и размещается в г. Ангарске (Российская Федерация).

Основной задачей Центра является обеспечение гарантированного доступа к мощностям по обогащению урана на базе федерального государственного унитарного предприятия «Ангарский электролизный химический комбинат» (далее - предприятие) преимущественно организациям-участникам Центра из государств, не развивающих на своей территории мощностей по обогащению урана, с целью предоставления услуг по обогащению урана для изготовления топлива (порошков, таблеток, тепловыделяющих сборок) для нужд атомной энергетики.

Центр в своей деятельности руководствуется положениями настоящего Соглашения, законодательством Российской Федерации и уставом Центра.

Полномочия и порядок функционирования Центра определяются его уставом, который утверждается уполномоченными организациями-учредителями по согласованию с исполнительными органами Сторон.

Статья 4

Стороны в соответствии с законодательством своих государств содействуют исполнительным органам и уполномоченным организациям-учредителям в обеспечении необходимых условий для создания

Центра и для осуществления Центром своей деятельности, включая приобретение им акций предприятия, располагающего мощностями по обогащению урана.

Статья 5

1. Центр открыт для участия заинтересованных организаций третьих государств, которые выполняют обязательства в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 г. и разделяют цели и задачи Центра. Такое участие оформляется на основе отдельных межправительственных соглашений между Сторонами настоящего Соглашения и правительствами третьих государств в порядке, предусмотренном уставом Центра.

2. Организации-участницы Центра имеют право на дивиденды и участие в управлении Центром, включая получение необходимой информации по производственно-хозяйственной деятельности Центра, и несут обязанности в соответствии с законодательством Российской Федерации и уставом Центра.

3. Обогащенный уран, произведенный Центром и вывезенный из Российской Федерации, используется для изготовления топлива (порошков, таблеток, тепловыделяющих сборок) для нужд атомной энергетики.

Статья 6

Для эффективной реализации целей настоящего Соглашения Стороны создают Объединенную консультативную комиссию (далее - Комиссия), которая:

рассматривает споры между исполнительными органами Сторон относительно толкования и применения настоящего Соглашения, в том числе касающиеся обеспечения требований режима нераспространения

ядерного оружия;

рассматривает дополнительные меры, которые могут быть необходимы для повышения действенности и эффективности настоящего Соглашения.

Исполнительные органы Сторон определяют состав соответственно Российской и Казахстанской частей Комиссии, которые состоят из равного числа членов, и назначают их председателей.

Комиссия возглавляется председателями национальных частей поочередно. Каждый председатель возглавляет Комиссию в течение одного года.

Заседания Комиссии проводятся на территории государства председательствующей Стороны два раза в год либо чаще по требованию одной из Сторон.

Решения Комиссии носят рекомендательный характер и принимаются консенсусом. По согласованию с МАГАТЭ в работе Комиссии может принимать участие представитель МАГАТЭ с правом совещательного голоса.

Статья 7

Стороны могут создавать при Центре в соответствии с законодательством Российской Федерации и по согласованию с МАГАТЭ запас природного и обогащенного урана, который может быть использован для выполнения обязательств Центра перед организациями-участницами Центра.

Количество ядерного материала, передаваемого в запас, а также условия создания запаса подлежат предварительному рассмотрению в рамках Комиссии.

Статья 8

Стороны сотрудничают с МАГАТЭ по вопросам функционирования Центра. Конкретные параметры такого сотрудничества являются предметом отдельных договоренностей Сторон с МАГАТЭ.

Статья 9

1. Российская Сторона, в том числе ее уполномоченная организация-учредитель, в рамках настоящего Соглашения не передает Центру, Казахстанской Стороне, в том числе ее уполномоченной организации-учредителю, а также государствам, организации которых являются участниками Центра, их физическим и юридическим лицам технологию обогащения урана, а также соответствующие оборудование, установки, приборы, материалы, проектные и технические решения как в совокупности, так и по частям.

2. Доступ на территорию федерального государственного унитарного предприятия «Ангарский электролизный химический комбинат» представителей организаций-участниц и персонала Центра для осуществления уставной деятельности Центра, включая производственно-хозяйственную деятельность, осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и может регулироваться дополнительными договоренностями исполнительных органов Сторон.

Статья 10

1. Экспорт и импорт ядерных материалов для их переработки Центром и дальнейшего использования в целях реализации настоящего Соглашения осуществляются в соответствии с обязательствами Сторон, вытекающими из Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года и других международных договоров и договоренностей,

участницами которых являются Российская Федерация и Республика Казахстан.

2. Указанные в пункте 1 настоящей статьи ядерные материалы, а также произведенные на их основе или в результате их использования ядерные материалы не используются для производства ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств или для достижения какой-либо военной цели.

3. Указанные в пункте 1 настоящей статьи ядерные материалы находятся под гарантиями МАГАТЭ на территории Российской Федерации, там где это применимо, под юрисдикцией и ответственностью Российской Федерации в соответствии с Соглашением между Союзом Советских Социалистических Республик и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в Союзе Советских Социалистических Республик от 21 февраля 1985 года, INFCIRC/327 и на территории Республики Казахстан - под юрисдикцией и ответственностью Республики Казахстан в соответствии с Соглашением между Республикой Казахстан и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 26 июля 1994 года, INFCIRC/504 и Дополнительным протоколом к нему от 6 февраля 2004 года.

Статья 11

Каждая Сторона принимает все необходимые меры, предусмотренные законодательством ее государства, для физической защиты объектов Центра и ядерных материалов, предназначенных для целей деятельности Центра, не ниже уровней, предусмотренных документом МАГАТЭ «Физическая защита ядерного материала и ядерных установок», INFCIRC 225/Rev.4, или его последующими редакциями.

Статья 12

Стороны представляют друг другу информацию по вопросам, связанным с настоящим Соглашением, в соответствии с законодательством своих государств.

Информация, составляющая государственную тайну, в рамках настоящего Соглашения не передается.

Информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения и рассматриваемая исполнительными органами, уполномоченными организациями-учредителями или Центром как конфиденциальная, должна быть четко определена как таковая при ее передаче, а документы, содержащие конфиденциальную информацию, должны иметь пометку «конфиденциально».

Получатели конфиденциальной информации используют ее в соответствии с договоренностями между отправителями и получателями соответствующей информации и законодательством своих государств.

Конфиденциальная информация не разглашается и не передается третьим сторонам без предварительного письменного согласия Стороны, представившей такую информацию.

Статья 13

Стороны, в том числе их уполномоченные организации-учредители, и Центр принимают с соблюдением международного права и в соответствии с законодательством государств Сторон необходимые меры по предотвращению несанкционированного доступа к охраняемым технологиям и товарам, связанным с выполнением работ в рамках настоящего Соглашения, и несанкционированной передачи таких технологий и товаров третьим государствам, их физическим и юридическим лицам.

Статья 14

Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения решаются путем переговоров между Сторонами.

Статья 15

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участницами которых являются Российская Федерация и Республика Казахстан.

Статья 16

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на десять лет и затем автоматически продлевается на последующие десятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не позднее чем за один год до истечения соответствующего периода.

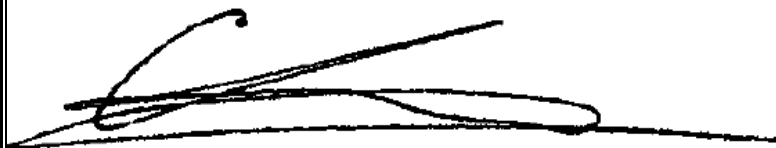
Прекращение действия настоящего Соглашения не означает прекращения деятельности Центра как юридического лица. Дальнейшая деятельность Центра определяется международными

договорами, законодательством Российской Федерации и уставом Центра.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения положения пункта 3 статьи 5 и статьи 10 являются обязательными и применимыми для Сторон до тех пор, пока обогащенный уран, произведенный Центром, а также произведенные на его основе или в результате его использования ядерные материалы не будут полностью использованы или станут непригодными для какой-либо ядерной деятельности.

Совершено в г. Астане "10" мая 2007 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны используют текст на русском языке.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Казахстан**

